

VOGUE



(EN)	<u>Waterproof Scales</u>	2	(DE)	<u>Wasserdichte Waagen</u>	11
	<u>Instruction manual</u>			<u>Bedienungsanleitung</u>	
(NL)	<u>Waterdichte weegschalen</u>	5	(IT)	<u>Bilance resistenti all'acqua</u>	14
	<u>Gebruikershandleiding</u>			<u>Manuale di istruzioni</u>	
(FR)	<u>Balances étanches</u>	8	(ES)	<u>Básculas a prueba de agua</u>	17
	<u>Mode d'emploi</u>			<u>Manual de instrucciones</u>	

**Model • Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
HZ327**

Safety Instructions

- Do not expose the scale to direct sunlight to avoid any malfunction.
- Do not overload as this may cause damage.
- Do not strike, shake or drop the scale.
- Keep the unit away from high temperature.

Features

- High precision sensor
- Low battery/Overload indication
- White backlight/Auto shut-off/Zero/Tare function
- Division: 0.1g
- Maximum load capacity: 3kg
- Measures the volume of milk and water
- Converts between metric and imperial measurements
- Grade of waterproof: IPX6

Note: Before use, ensure to remove the 4 rubber supports under the platform, or the scale will not weigh normally.

Note: These scales are not government stamped, and as such are unsuitable for use as retail food scales.

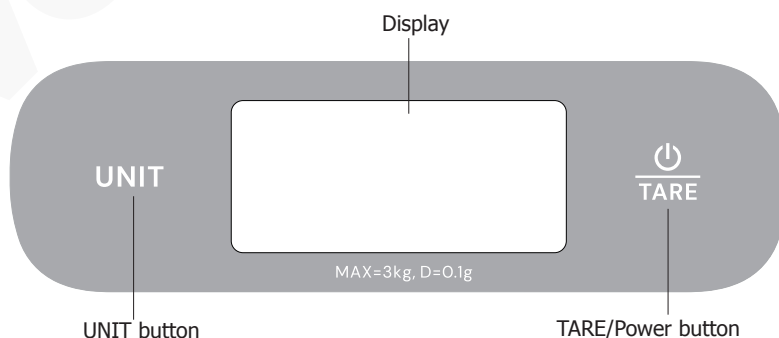
Note: The accuracy of this device has been tested as part of the manufacturing quality control process.

To install or replace batteries

1. Remove the battery compartment cover (on the bottom of the appliance).
2. Insert 2 x AAA 1.5V batteries (not supplied), and ensure to follow polarity markings on the battery compartment. Re-locate the battery compartment cover.
3. Replace all batteries at the same time.

Note: It is important that the scale is level to ensure accuracy.

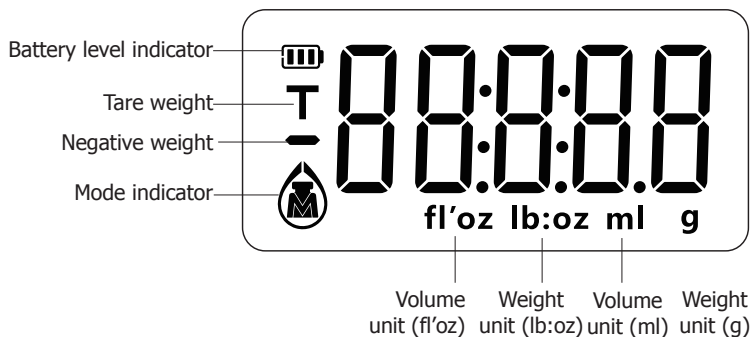
Control panel



Buttons function

UNIT	Change the unit Options: g / ml (water / milk) / lb:oz / oz / fl'oz (water / milk)
 TARE	1. Press to turn on 2. Press again to zero reading 3. Press and hold to turn off

Display



Working modes

Weight mode	Water mode	Milk mode
		

To Start Weighing

Weighing mode

1. Place the scale on a solid and flat surface.
2. Press  to turn on. Wait until the display shows "0".
3. Press **UNIT** to select a weight unit.
4. Weighing using a container: Locate the container and get its reading, then press  to tare.
5. Place items on the containers and the weight reading will be shown.

Warning indicators

Lo	Low battery. Replace with new batteries
Err	Scale overloaded. Remove items to avoid damages

Cleaning, Care & Maintenance

- Clean the case with a damp cloth. Never immerse in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
- Remove the batteries if the unit is not to be used for an extended period of time.
- Do not allow water/liquids to drip onto the inner part.
- Keep the unit away from acid liquid.

Power-saving mode

- In case of inactivity for 30 seconds, the unit will enter power-saving mode automatically. At this mode, white backlight will diminish.
- Auto shut-off if idle for 2 minutes.

Compliance

Dispose of depleted batteries in accordance with local regulations, within the EC there are nominated disposal points for batteries.

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

VOGUE parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

VOGUE products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of VOGUE.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, VOGUE reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidsinstructies

- Stel de weegschaal niet bloot aan direct zonlicht om storingen te voorkomen.
- Overbelast het apparaat niet, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Niet tegen de weegschaal stoten, ermee schudden of deze laten vallen.
- Houd het toestel uit de buurt van hoge temperaturen.

Eigenschappen

- Hoge precisiesensor
- Indicator batterij laag/overbelasting
- Witte achtergrondverlichting/Automatisch uitschakelen/Nul/Tarrafunctie
- Divisie: 0,1 g
- Maximale laadcapaciteit: 3 kg
- Meet het volume van melk en water
- Ondersteund conversie tussen metrische en imperiale metingen
- Waterdichtheidsgraad: IPX6

Opmerking: Zorg dat u de 4 rubberen steunen onder het platform verwijdert vóór gebruik, anders zal de schaal niet correct wegen.

Opmerking: Deze schalen dragen geen overheidszegel en zijn als dusdanig ongeschikt voor gebruik als voedingsweegschalen bij de kleinhandel.

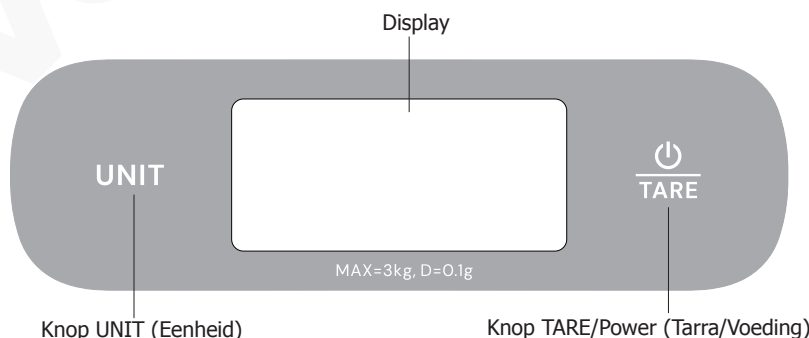
Opmerking: De nauwkeurigheid van dit apparaat is getest als onderdeel van het kwaliteitscontroleproces van de productie.

Batterijen installeren of vervangen

1. Verwijder de klep van het batterijvak (op de onderkant van het apparaat).
2. Plaats 2 x AAA 1,5 V batterijen (niet meegeleverd) en let op de polariteitsmarkeringen op het batterijvak. Plaats de klep van het batterijvak terug.
3. Vervang alle batterijen tegelijkertijd.

Opmerking: Het is belangrijk dat de schaal waterpas staat om de nauwkeurigheid te garanderen.

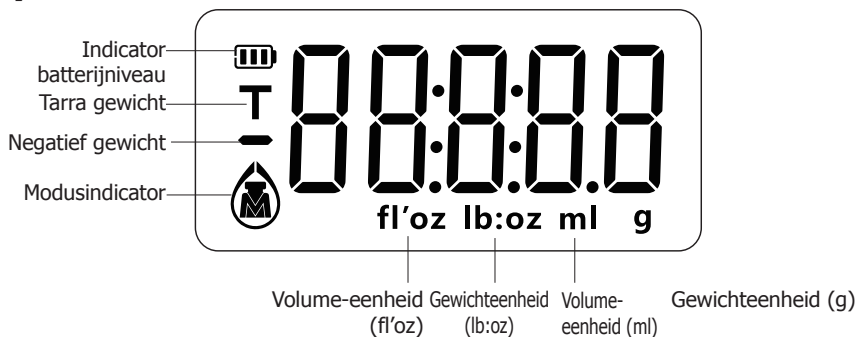
Bedieningspaneel



Knopfunctie

UNIT	De eenheid wijzigen Opties: g / ml (water / melk) / lb:oz / oz / fl'oz (water / melk)
 TARE	1. Indrukken om in te schakelen 2. Opnieuw indrukken voor nulaflezing 3. Ingedrukt houden om uit te schakelen

Display



Werkmodi

Gewichtmodus	Watermodus	Melkmodus
		

Het wegen starten

Weegmodus

1. Plaats de weegschaal op een stevig en vlak oppervlak.
2. Druk op  om in te schakelen. Wacht tot het display "0" toont.
3. Druk op **UNIT** om een gewichteenheid te selecteren.
4. Wegen met behulp van een bak: Zoek de container en lees de waarde af. Druk dan op  om tarra weer te geven.
5. Plaats voorwerpen op de containers en het gewicht wordt vervolgens weergegeven.

Waarschuwing indicators

Lo	Laag batterijvermogen. Plaats nieuwe batterijen
Err	Schaal overbelast. Verwijder items om schade te voorkomen

Reiniging, zorg & onderhoud

- Reinig de behuizing met een vochtige doek. Dompel deze nooit onder in water of gebruik geen chemische/schurende reinigingsmiddelen.
- Verwijder de batterijen als de eenheid gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Zorg dat er geen water/vloeistoffen naar binnen druppelen.
- Houd het apparaat uit de buurt van zure vloeistof.

Energiebesparingsmodus

- In geval van inactiviteit voor 30 seconden gaat het apparaat automatisch naar de energiebesparende modus. In deze modus zal de witte achtergrondverlichting verminderen.
- Automatisch uitschakelen indien inactief gedurende 2 minuten.

Productconformiteit

Dank lege batterijen af in overeenstemming met de lokale regelgeving, binnen de EG zijn aangewezen inzamelpunten voor batterijen beschikbaar.

Het WEEE-logo op dit product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van VOGUE-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

VOGUE-producten werden goedgekeurd om het volgende symbool te dragen:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van VOGUE.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt VOGUE het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout dysfonctionnement, n'exposez pas la balance à la lumière directe du soleil.
- Ne surchargez pas la balance, car cela pourrait l'endommager.
- Veillez à ne pas heurter, secouer ou laisser tomber la balance.
- Tenez l'appareil à l'écart des températures élevées.

Caractéristiques

- Capteur haute précision
- Indication de pile faible/surcharge
- Fonction rétroéclairage blanc/arrêt automatique/zéro/tare
- Répartition : 0,1 g
- Capacité de charge maximale : 3 kg
- Mesure le volume de lait et d'eau
- Convertit les mesures métriques et impériales
- Indice d'étanchéité : IPX6

Remarque : Avant d'utiliser la balance, veillez à retirer les 4 supports en caoutchouc situés sous la plateforme, sinon elle ne fonctionnera pas correctement.

Remarque : Ces balances ne sont pas estampillées par le gouvernement et ne peuvent donc pas être utilisées comme balances pour aliments vendus au détail.

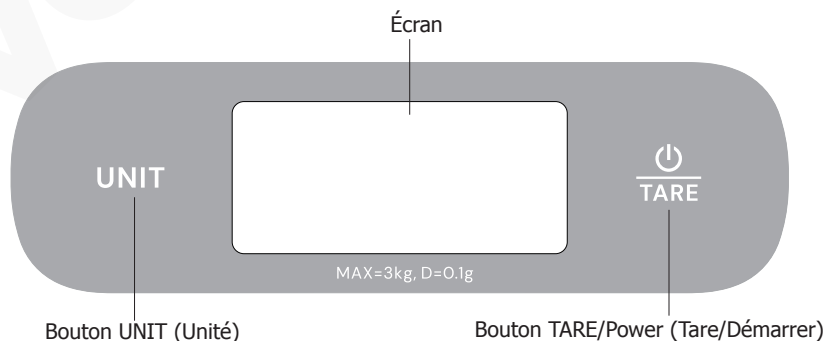
Remarque : La précision de cet appareil a été testée dans le cadre du processus de contrôle de la qualité de la fabrication.

Pour installer ou remplacer les piles

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles (en bas de l'appareil).
2. Insérez 2 piles AAA de 1,5 V (non fournies) et assurez-vous de respecter la polarité indiquée dans le compartiment à piles. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
3. Remplacez toutes les piles en même temps.

Remarque : Il est important que la balance soit à plat pour garantir la précision.

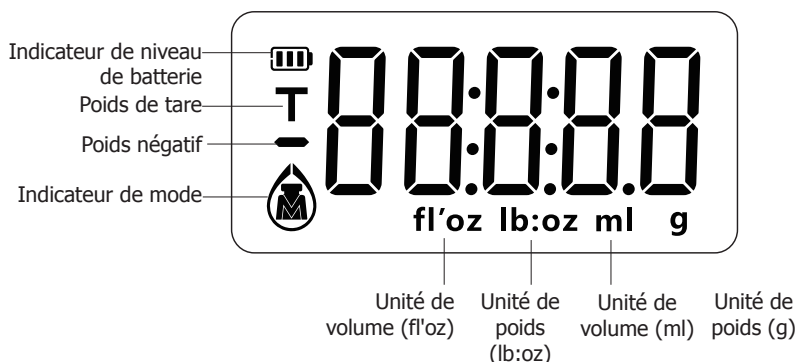
Panneau de contrôle



Fonction des boutons

UNIT	Changer d'unité Options : g/ml (eau/lait)/lb:oz/oz/fl'oz (eau/lait)
 TARE	1. Appuyer pour allumer 2. Appuyer à nouveau pour remettre le compteur à zéro 3. Appuyer et maintenir enfoncé pour éteindre

Écran



Modes de fonctionnement

Mode poids	Mode Eau	Mode Lait
		

Pour commencer le pesage

Mode de pesage

1. Placez la balance sur une surface solide et plate.
2. Appuyez sur  **TARE** pour allumer. Attendez que l'écran affiche « 0 ».
3. Appuyez sur **UNIT** pour sélectionner une unité de poids.
4. Pesage à l'aide d'un conteneur : Positionnez le récipient et obtenez sa valeur, puis appuyez sur  **TARE** pour tarer.
5. Placez les articles sur les récipients et la valeur du poids s'affichera.

Indicateurs d'avertissement

Lo	Piles faibles. Remplacez par des piles neuves
Err	Balance surchargée. Retirer les articles pour éviter tout dommage

Nettoyage, entretien et maintenance

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide. N'immergez jamais la balance dans l'eau et n'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques/abrasifs.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Évitez que de l'eau ou des liquides ne s'écoulent sur la partie interne.
- Tenez l'appareil à l'écart des liquides acides.

Mode économie d'énergie

- Si l'appareil reste inactif pendant 30 secondes, il passe automatiquement en mode d'économie d'énergie. Le rétroéclairage blanc diminue alors.
- Il s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité.

Conformité

Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. Au sein de la CE, il existe des centres d'élimination désignés pour les piles.

Le logo DEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et/ou l'environnement, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces VOGUE ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.



Les produits VOGUE ont été approuvés pour porter le symbole suivant :

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par VOGUE.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, VOGUE se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Setzen Sie die Waage keinem direkten Sonnenlicht aus, da andernfalls Störungen auftreten können.
- Überlasten Sie die Waage nicht, da dies Schäden verursachen kann.
- Die Waage darf keinen Schlägen, Erschütterungen oder Stürzen ausgesetzt werden.
- Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Merkmale

- Hochpräziser Sensor
- Anzeige bei geringem Akkustand/Überlastung
- Funktion weiße Hintergrundbeleuchtung/automatische Abschaltung/Nullsetzung/Tara
- Unterteilung: 0,1 g
- Maximale Lastkapazität: 3 kg
- Misst das Volumen von Milch und Wasser
- Wandelt zwischen metrischen und imperialen Messungen um
- Wasserschutzgrad: IPX6

Hinweis: Achten Sie vor der Benutzung darauf, die 4 Gummistützen unter der Plattform zu entfernen. Andernfalls wiegt die Waage nicht normal.

Hinweis: Die Waage ist nicht geeicht und eignet sich als solche nicht für die Verwendung als Lebensmittelwaage für den Einzelhandel.

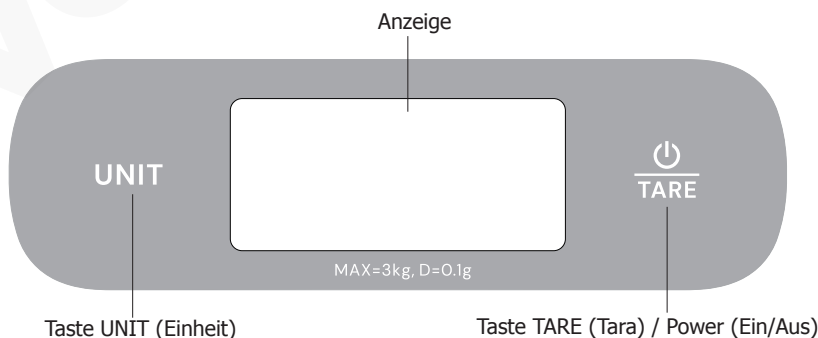
Hinweis: Die Genauigkeit dieses Gerätes wurde im Rahmen des Qualitätskontrollprozesses bei der Fertigung getestet.

Batterien installieren oder ersetzen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung (an der Unterseite des Gerätes).
2. Legen Sie zwei AAA-1,5-V-Batterien (2 Stk., nicht im Lieferumfang enthalten) ein unter Beachtung der Markierungen der Pole am Batteriefach. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.
3. Ersetzen Sie immer alle Batterien auf einmal.

Hinweis: Zur Gewährleistung der Genauigkeit ist es wichtig, dass die Waage gerade steht.

Bedienfeld



Tastenfunktion

UNIT	Einheit ändern Optionen: g / ml (Wasser / Milch) / lb:oz / oz / fl'oz (Wasser / Milch)
 TARE	1. Zum Einschalten drücken 2. Zum Nullsetzen der Messung erneut drücken 3. Zum Ausschalten gedrückt halten

Anzeige



Betriebsmodi

Gewichtsmodus	Wassermodus	Milchmodus
		

So starten Sie das Wiegen

Wiegemodus

1. Stellen Sie die Waage auf einen festen und flachen Untergrund.
2. Drücken Sie zum Einschalten . Warten Sie, bis das Display „0“ anzeigt.
3. Drücken Sie **UNIT**, um die Gewichtseinheit zu wählen.
4. Mit einem Behälter wiegen: Lokalisieren Sie den Behälter und beziehen Sie seine Messung, drücken Sie dann zur Tarierung  **TARE**.
5. Geben Sie Artikel in die Behälter und die Gewichtsmessung wird angezeigt.

Warnanzeigen

Lo	Geringer Batteriestand. Setzen Sie neue Batterien ein
Err	Waage überlastet. Reduzieren Sie die Last, damit die Waage nicht beschädigt wird

Reinigung, Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und verwenden Sie keine chemischen/scheuernden Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Wasser/Flüssigkeiten nicht in das Innere des Gerätes tropfen.
- Halten Sie das Gerät von sauren Flüssigkeiten fern.

Energiesparmodus

- Bei 30-sekündiger Inaktivität ruft das Gerät automatisch den Energiesparmodus auf. In diesem Modus erlischt die weiße Hintergrundbeleuchtung.
- Automatische Abschaltung bei 2-minütiger Inaktivität.

Konformität

Entsorgen Sie erschöpfte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien. Innerhalb der EU gibt es spezielle Entsorgungsstellen für Batterien und Akkus.

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



VOGUE-Teile wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und Bundesbehörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.



VOGUE-Produkte sind für die Verwendung des folgenden Symbols zugelassen:

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von VOGUE in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig, erstellt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt sind. VOGUE behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Istruzioni per la sicurezza

- Non esporre la bilancia alla luce solare diretta per evitare malfunzionamenti.
- Evitare di sovraccaricarla per non danneggiarla.
- Evitare di urtare, scuotere o far cadere la bilancia.
- Tenere l'unità lontana da temperature elevate.

Caratteristiche

- Sensore ad alta precisione
- Batteria scarica/indicazione di sovraccarico
- Retroilluminazione bianca/Spegnimento automatico/Zero/Funzione tara
- Divisione: 0,1 g
- Portata massima: 3 kg
- Misura il volume di latte e acqua
- Consente la conversione tra unità di misura metriche e imperiali
- Grado di resistenza all'acqua: IPX6

Nota: prima dell'uso, assicurarsi di rimuovere i 4 supporti in gomma sotto la piattaforma, in caso contrario la bilancia non potrà funzionare correttamente.

Nota: Questa bilancia non reca il bollo di omologazione governativa e pertanto non è adatta all'uso come bilancia alimentare per la vendita al dettaglio.

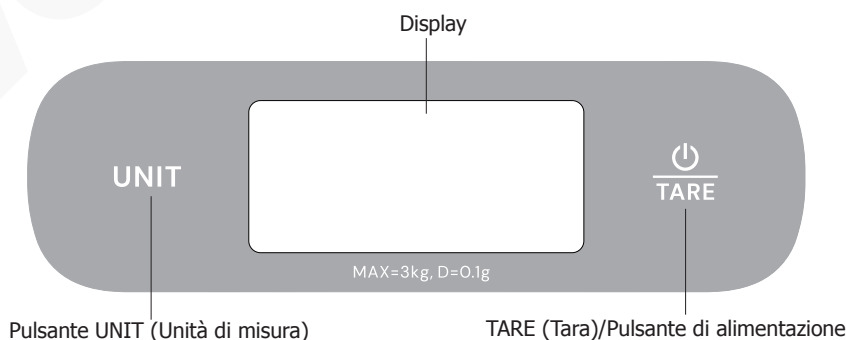
Nota: La precisione di questo dispositivo è stata testata come parte del processo di controllo qualità della produzione.

Installazione o sostituzione delle batterie

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie, situato nella parte inferiore dell'apparecchio.
2. Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V (non in dotazione), rispettando le indicazioni della polarità sul vano batterie. Rimontare il coperchio del vano batterie.
3. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente.

Nota: Per garantire risultati accurati è importante che la bilancia sia in piano.

Pannello di controllo



Funzione dei pulsanti

UNIT	modifica dell'unità di misura Opzioni: g / ml (acqua/latte) / lb:oz / oz / fl'oz (acqua/latte)
 TARE	1. Premere per l'accensione 2. Premere di nuovo per la lettura dello zero 3. Tenere premuto per lo spegnimento

Display



Modalità di funzionamento

Modalità peso	Modalità acqua	Modalità latte
		

Per iniziare la pesatura

Modalità di pesatura

1. Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.
2. Premere ** TARE** per l'accensione. Attendere finché sul display non viene visualizzato "0".
3. Premere **UNIT** per selezionare un'unità di misura per il peso.
4. Pesatura con un contenitore: Posizionare il recipiente e ottenere la sua lettura, poi premere ** TARE** per ottenere la tara.
5. Posizionare gli oggetti sui recipienti e visualizzare la lettura del peso.

Spie di segnalazione

Lo	Batterie scariche. Sostituire con batterie nuove
Err	Bilancia in sovraccarico. Rimuovere gli oggetti per evitare danni

Pulizia, cura e manutenzione

- Pulire la superficie esterna con un panno umido. Non immergere mai in acqua e non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.
- Rimuovere le batterie dall'unità se si prevede di non utilizzarla per un lungo periodo di tempo.
- Evitare che acqua/liquidi gocciolino sulla parte interna.
- Tenere l'unità lontana da liquidi acidi.

Modalità di risparmio energetico

- In caso di inattività per 30 secondi, l'unità passa automaticamente in modalità di risparmio energetico. In questa modalità, la retroilluminazione bianca viene ridotta.
- Spegnimento automatico in caso di inattività per 2 minuti.

Conformità

Smaltire le batterie esaurite nel rispetto delle normative locali; nella Comunità Europea esistono punti di smaltimento designati per le batterie.

Il logo RAEE su questo prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/ o all'ambiente, il prodotto deve essere smaltito con una procedura approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire correttamente questo prodotto, rivolgersi al fornitore del prodotto o all'ente locale responsabile dello smaltimento dei rifiuti.

I componenti VOGUE sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti VOGUE sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in qualsiasi forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopia o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza autorizzazione scritta di VOGUE. Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia VOGUE si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- No exponga la báscula a la luz solar directa para evitar cualquier fallo de funcionamiento.
- No la sobrecargue, ya que podría dañarla.
- No golpee, sacuda ni deje caer la báscula.
- Mantenga la unidad lejos de temperaturas elevadas.

Características

- Sensor de alta precisión
- Indicación de batería baja/sobrecarga
- Función luz de fondo blanca/desconexión automática/cero/tara
- División: 0,1 g
- Capacidad de carga máxima: 3 kg
- Mide el volumen de la leche y el agua
- Convierte entre medidas métricas e imperiales
- Nivel de protección contra agua: IPX6

Nota: Antes del uso, asegúrese de extraer los 4 soportes de goma ubicados debajo de la plataforma, o la báscula no pesará de modo correcto.

Nota: Estas básculas no tienen el sello gubernamental y, por lo tanto, no son aptas para su uso como básculas comerciales para alimentos.

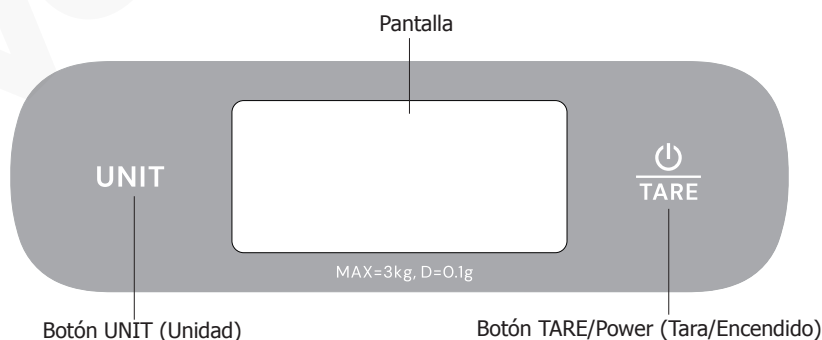
Nota: La precisión de este dispositivo ha sido sometida a prueba como parte del proceso de control de calidad durante la fabricación.

Para instalar o cambiar las pilas

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas (en la parte inferior del aparato).
2. Introduzca 2 x baterías AAA 1,5 V (no suministradas), y asegúrese de respetar la polaridad indicada en el compartimento de las baterías. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
3. Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.

Nota: Es importante que la báscula esté nivelada para garantizar la precisión.

Panel de Control



Función de los botones

UNIT	Cambiar las unidades Opciones: g/ml (agua/leche)/lb:oz/oz/fl'oz (agua/leche)
 TARE	1. Pulsar para encender 2. Volver a pulsar para leer cero 3. Mantener pulsado para apagar

Pantalla



Modos de funcionamiento

Modo de peso	Modo de agua	Modo de leche
		

Para empezar a pesar

Modo de pesaje

1. Coloque la báscula sobre una superficie sólida y nivelada.
2. Pulse  para encender. Espere hasta que la pantalla muestre «0».
3. Pulse **UNIT** para seleccionar una unidad de peso.
4. Pesar utilizando un recipiente: Localice el contenedor y péselo, a continuación, pulse  para tarar.
5. Coloque artículos en el contenedor y se mostrará su peso.

Indicadores de advertencia

Lo	Batería baja. Cambie las baterías por unas nuevas
Err	Escala sobrecargada. Retire los artículos para evitar daños

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpie la carcasa con un paño húmedo. No sumergir nunca en agua ni utilizar productos de limpieza químicos o abrasivos.
- Si no va a usar la unidad durante un largo período, retire las baterías.
- No permite que agua/líquidos goteen sobre la parte interior.
- Mantenga la unidad lejos de líquidos ácidos.

Modo de ahorro de energía

- En caso de inactividad durante 30 segundos, la unidad entrará automáticamente en el modo de ahorro de energía. En este modo, la luz de fondo blanca se atenuará.
- En caso de 2 minutos de inactividad, se apagará automáticamente.

Cumplimiento

Deseche las pilas agotadas de acuerdo con la normativa local, dentro de la CE hay puntos designados para la eliminación de pilas.

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.

Las piezas VOGUE han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos VOGUE han recibido aprobación para mostrar el símbolo siguiente:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de VOGUE.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, VOGUE se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo	Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo
Waterproof Scales - 3kg	HZ327
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN 55014-1: 2017+A11:2020 EN 55014-2: 2015 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)
Manufacturer Name • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante	Vogue

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Date • Datum • Data •
Fecha

Signature • Handtekening •
Signature • Unterschrift Firma •
Firma

Full Name • Volledige naam • Nom et
prénom • Vollständiger Name • Nome
completo • Nombre completo

Position • Functie • Fonction •
Position • Qualifica • Posición

Manufacturer Address • Adres
fabrikant • Adresse du fabricant •
Adresse des Herstellers • Indirizzo del
fabbricante • Dirección del fabricante

10th Feb 2025

Signed by:  AB6DB7656FFB441...	DocuSigned by:  D352674F7FAB460...	DocuSigned by:  386FAD000FE8483...
Ashley Hooper	Eoghan Donnellan	Brendan Denmeade
Group Head of Product Quality & Compliance	Commercial Manager/ Importer	Commercial Manager/ Responsible Supplier
Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom	Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork Ireland	15 Badgally Road, Campbelltown NSW 2560





UK	0117 3075655
Eire	021 4946777
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133
AU	1300 225 960

VOGUE

HZ327_ML_A5_v1_2025/02/28